

# Litteratura

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **105 (1992)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Litteratura



# Il maletg dil pur ella litteratura romontscha

*da Gion Deplazes*

Dacuort ha in pur sursilvan els megliers onns detg a mi en in tun in smiul sarcast, sco quei che bia purs han per moda en lur dir: «Mo cul pur va ei engiu ed engiu e mo culs parlens ensi.» Da tgei parlens ch'ei setracti ha el buca detg.

## **Gion Antoni Huonder 1824 – 1867**

Il maletg dil pur ei vegnius bulaus ella litteratura romontscha tras la poesia dil Pur suveran da Gion Antoni Huonder: «Quei ei miu grep, quei ei miu crap...» Sillas alas dalla melodia da Hans Erni ei la poesia daventada in mitus che ha dominau il maletg dil pur ils davos 100 onns. Quei aschi da rudien ch'ins fa oz la reproscha, la litteratura romontscha seigi nuot auter ch'in continuau remagliem dil pur suveran. Ei seigi neras uras da sefar libers da quei mitus ni cadenatsch.

Eisi propi aschia, che nossa litteratura dils davos 100 onns fuss pauc auter ch'il remegl lungurus dil pur suveran da Gion Antoni Huonder. Ina loscha canzun, quei pur suveran, quei bein.

Naschida ei la poesia entuorn ils 1864/65 al pei dil Péz Mundaun. Huonder, da lezzas uras ustier digl «Oberalp»/Alpsura a Glion, poet dalla Ligia Grischa che veva fatg furore gest quei onn a Berna alla fiasta federala da cant, lez mava a catscha bassa cun ses dus tgauns Gari e Baldi (Garibaldi) e fugeva dils deivets che cumpignavan el pli fideivlamein che ses dus tgauns e fuvan ad el di e notg sils calcogns. Tala ei stada la tgina dil pur suveran. Lein clamar a memoria quels plaids forzs e vigurus ch'ei daventai – silmeins pils Sursilvans – duront decennis mitus ed identitad.

«Quei ei miu grep  
quei ei miu crap  
cheu tschentel jeu miu pei  
Artau hai jeu vus da miu bab  
Sai a negin marschei.»

La luschezia digl agen possess, schi pigns ch'el po aunc esser!

«Quei ei miu prau  
quei miu clavau  
quei miu regress e dretg  
sai a negin perquei dengrau  
Jeu sun cheu mez il retg.»

La luschezia crescha, mironde sin prau e clavau, sin regress e dretg, quei che fa dad el in retg. Mo la cruna porta pèr la famiglia ch'ei in schenghetg da Diu.

«Quei mes affons.  
miu agen saung  
da miu car Diu schenghetg  
Nutreschel els cun agen paun,  
els dorman sut miu tetg.»

Treis stofas che dattan loscha perdetga digl agen possess. Ins tegni quen dils plaids correspundents per il possess, naven da crap e prau, clavau e dretg tochen als agents affons, il schenghetg da Diu, ina carschen continuada da possess concret e palpabel. Ed ussa la viulta als beins immaterials, ideals, alla libertad – e tgei libertad!

«O libra, libra paupradad  
artada da mes vegls  
Defender vi cun tafradad  
sco poppa da mes egls.»

E sco grond finale la grond'empermischun:

«Gie libers sundel jeu carschius  
ruasseivels vi durmir,  
e libers sundel si carschius  
e libers vi murir.»

Sin 4 lingias treis ga libers – ina libertad, gie – mo ina libertad ed independenza en paupradad – tolerada, gie acceptada.

Tgi fuva quei um da tonta carezia pil tschespet e da ferma cardientscha egl ideal dalla libertad – sche era en paupradad?

Gion Antoni Huonder, feagl d'in bien pur, ei naschius 1824 a Segnes/ Mustér. El veva studegiu a Minca e Paris – senza finir il studi – fuvu s'inamurau sill'emprema egliada en Onna Amstad da Beckenried, fuvu lu maridau e veva fatg il redactur d'ina gasetta romontscha «Amitg dil pievel». Per buca murir dalla fom, buca per talien e talen, veva el surpriu ensemen cun sia dunna il Hotel «Zum Tellen» ad Altdorf, e fatg suenter cuort temps gia scussiun – quei che fuvu lu ina zanur buca mo per quel che scheva spiarder, mobein per l'entira tierparentella. In'ulteriura empreva sco ustier a Cuera e la tiarza e davosa a Glion han finiu cun gronda sperdita era dils parents che fuvan segidai sco ei pudevan.

Huonder, igl um studegiu, habels culla plema per romontsch e tudestg, fuvu tut auter ch'in hotelier. Igl onn 1865 setrai la famiglia a Cuera, nua che Huonder veva cattau ina piazza sco pedell alla scola cantunala: paga frs. 1'000.– (650.– sco pedell, 150.– per scaldar las pegnas e 200.– per schubergiar ils calziers dils students dil convict. Tut cumpriu melli francs ad onn secapescha). Era quella piazza piarda Huonder suenter biabein in onn 1866. El miera cuort suenter ils 18 da mars 1867 cun 43 onns, quei d'ina mort naturala.

Nies grond poet dil pur suveran e dalla libertad, paupers sco ina miur baselgia. Ina tragedia!

Sia poesia ei daventada ella melodia da Hans Erni dils 1898 in mitus da nossa identitad sursilvana per 100 onns. Mo ils temps semidan e nus cun els. Oz vivan era mo pli 8 – 9% dils Sursilvans dil puresser, dil temps da Huonder fuvan els 90%.

Ch'il mitus dil pur suveran ei scardaliu per buca dir alla fin, atesta in persifladi da w.e. ella Talina (gasetta dalla giuventetgna sursilvana) nr. 154 dils 1986.

*Il pur subvenziun*

Quei ei miu grep, quei ei miu crap,  
Con ditg aunc, tgi sa quei?  
Artau hai jeu vus da miu bab;  
Pertgei gest jeu, pertgei?

Quei ei miu prau, quei miu clavau  
Els valan pèr sco beins  
Cur che la banc'ha finanziau  
Tracturs e cargafeins.

Quei mes affons ch'eiin lunsch naven  
Pervia dil gudogn.  
Paun-casa han ei mai, essend  
Ch'il «Denner» ei lur sogn.

O paupra, paupra libertad,  
Sch'ins vess buc cusseglers  
Ch'a nus – tgei buntadeivladad –  
Concedan raps pils èrs.

Subvenziunei, dei subvenziuns,  
Sch'jeu duei far cultivems!  
Schiglioc bandunel quei miu funs  
E fetsch chemist giu «Ems».

Duas poesias – dus munds! Entschatta, gloria e fin dalla loscha cunzun dil pur suveran. Denteren in svilup che nus lein persecitar duront quei tschentaner. Mo ton ei franc. Ina poesia ch'ei pipa da clamar in persifladi suenter bunamein 130 onns, lezza plaida per sesezza – ei suletta ella litteratura romontscha.

Il proxim poet e scribent ch'ei influenzaus directamein e ferm dil pur suveran ei

**Giachen Michel Nay 1860 – 1920**

Miedi, pur, politicher e poet. Schebi morts naven dad ina gronda famiglia gia 1920 cun 60 onns, viva el aunc adina, aunc oz ella memoria

dils Sursilvans, oravontut grazia allas numerusas anecdotas. Mo ina per exempel. Giachen Michel Nay fuva el cussegl grond. Puspei da retuorn suenter 15 dis, viseta el ina veglietta malsauna. «Els han emblidau mei il davos temps», plira la veglietta in smiul permalada. «Sun staus a Cuera a cussegl grond», rispunda Nay. La veglia spir marveglias: «Sche cons essas lu stai giun quei cussegl grond e tgei veis fatg...?» Nay sissu: «Mo, tgaus eri buca quella massa – tgils novontanov.»

Ella litteratura ei l'ovra principala dil pur encarnau Giachen Michel Nay la Vacca pugniera, cumparida 1902 ellas Annalas.

Era Nay presenta il pur en sia luschezia – quella da ver la pugniera. Gion Malerma ha gia dapi 12 onns la pugniera ell'Alp Scarpetla. Cheu in di vegn «Toni da pugnieras» tut alla metta cun la Nera ord Purtenza. La Nera, in vaccun da treis tets. Mo tgei fa quei, ella ei gia stada pugniera en Purtenza.

Tier la cargada fa la puraglia in rudi ed assista al combat sin veta e mort dallas duas pugnieras che fuvan buca vegnidas pervesidas igl unviern vargau mo cun strom e paglia. Crutscha e Nera battan in ferm cumbat. La finala sto la Crutscha ceder. Era sia tecnica dil tgiern crutsch po buca gidar. Alla Nera veva Toni dau zucher, bugnaus en vinars tscherescha ed unschiu la totona cun grass uors. La Crutscha va vi davos in crest e pusina, maglia buca pli. Era buc giu casa. Malerma sto mazzar ella. Ils agens tuccan buca en la carn dad in aschi niebel animal. Ins dat ella als paupers. La cavazza dalla Crutscha enguota il Malerma sur igl esch-nuegl, dasperas sin in'aissa ils plaids: «Pugniera tochen la mort.»

Davos quei cumbat per la pugniera steva denton la stenta per la posiziun sociala denter ils purs e vischins. Tgi che veva la pugniera, fuva era empau il pugnier el vitg, fuva dapli ch'ils auters. Quei veva muentau il Toni da tschercar ina pugniera – quei ina jastra ord la Purtenza – ina tudestga. «Ei fetschi mal a gliedud da reputaziun da stuer seschar stuschar d'ina vart d'in tal schani, ed il vegl renum dalla famiglia lubeschi buca ch'ins laschi squitschar e tener sut da tals ragners.» – Quei ei il motiv da ver la pugniera: esser enzatgei ed enzatgi el vitg. E sch'ei ha buca tunschiu la 13avla ga da ver la pugniera, ina caussa stat scretta sur igl esch-nuegl per en perpeten: «Pugniera tochen la mort.» La luschezia da ver pugnier en vischnaunca, marcada buca tras ils pugns dils pursanavels, mobein tras las cavazzas dallas pugnieras il di dalla cargada en preschientscha dalla puraglia. Democrazia purila!

Denton fuva in'uiara mundiala ida sur l'Europa ed ils temps dallas pugnieras fuvan vargai. Als purs tunscheva ei buca pli da tener pugnieras per sefar valer. Ins stueva trer sia biestga per vender – biala biestga da



puncts e premi cun marca d'ureglia. Ed il stadi susteneva – las societads da tratga cun taur e premi – cun subvenziuns.

Co quei sa ir raquenta bein il meglier:

### **Schimun Vonmoos 1868 – 1940**

Schimun Vonmoos ei staus 48 onns plevon protestant en sia vischnaunca burgheisa e nativa da Ramosch en Giadina bassa. In um fin, cultivau che viveva cun ses purs, fageva igl apicultur, cultivava siu iert e mava a catscha. El enconuscheva ses purs e lur far e demanar.

Igl onn 1924, pli che vegn onns suenter Giachen Michel Nay – Vonmoos fuva mo 8 onns pli giuvens che Nay – cumpara «La vacha cranzla»/la vacca dalla corna rasada, e fa igl autur enconuschents sur ils cunfins grischuns ora.

Staivan Paloc, in um temprau, plitost da siu fatg e pauc inschignus, dat da solver cul pugn sin meisa e di a sia dunna Aita: «Quaista vouta vögl vair chi chi cumanda... e vögl avair ina vacha da razza.» Sia Cranzla deva bein latg, ina vacca da 7 vadials, onn aunc miseriera. Ussa stueva ella naven. Ina vacca da puncts e premi stueva neu, nundir pertgei. Ed el va quella ga sez a fiera. Tochen ussa veva el adina tarmess sia consorta Aita.

Detg e fatg. El vegn da brattar sia Cranzla cunter ina mugia cun marca d'ureglia. In bien brat sco el quenta, essend ch'il possessur ei ellas stretgas. Lez denton vegn a frida da vender la Cranzla cun in tschec gudogn, envida Paloc a gentar e fuss prompts da parter il gudogn. Suenter miezdi arrivon ils marcadonts da Samagnun, la fiera serefa e Paloc venda sia mugia cun marca d'ureglia cun in tschec gudogn. El va ell'ustria e stat leu ditg e liung. Pér tard, cura ch'ei fa gia brin, banduna el quella e catta avon l'ustria enzacontas vaccas venalas. Per buca turnar da vit a casa, cumpra el quella che para agli la megliera. Sin via a casa selubescha el aunc in pèr rintgas per Aita.

Staunchels e stracs arriva el a casa, lai la vacca en nuegl e va a letg. La damaun, cura ch'el sededesta eisi clar gia d'uriala ed Aita, la dunna, ei levada. Il solver, in bien solver, ei gia sin meisa. Duront solver surdat el ad Aita las rintgas. Lezza engrazia culs plaid: «Ma il plü da tuot at sun amo grata – cha tü est darcheu tuornà cun nossa bandida Cranzla.»

A Staivan Paloc va la buccada entraviers. El cuora giu nuegl e constatescha il fatg. La Cranzla mira sur il spatartiu cun in'egliada liunga sco sch'ella less dir: «Nus dus essan vegls enconuschents.»

Entuorn ils 1900 tier Nay mava ei aunc per semiserar, tgeinin che seigi

il pugnier en vischnaunca. Vegn onns pli tard va ei per puncts e premi, per cheutras survegnir sustegn dil stadi e saver vender meglier la biestga. La tratga dependeva dalla bellezza dalla muaglia e scheva gia sminar il cumbat per l'existenza.

Sche Gion Antoni Huonder veva aunc cantau en gronda luschezia dil pur che stat sigl agen: miu prau e miu clavau, regress e dretg, mes affons, miu agen saung – quei bein en libra paupradad acceptada, tier G.M. Nay tremblava la puraglia en febra, tgei vacca vegni meistra: igl ideal dalla pugnier sco simbol dil pugnier. Schimun Vonmoos bratta la miseriera per ina mugia da marca d'ureglia. Ch'il destin ed in migiel dil ferm vuclina han procurau per ina fin humoristica ei buca il meret da Steivan Paloc.

Entuorn ils onns 30 veva cul venderdis ner dils 1929 alla buorsa da New York ina crisa mundiala tschaffau il mund e buc il davos era il pur da muntogna. Ei leva strusch tonscher pli pil pli necessari. Sche Giachen Caspar Muoth veva aunc cantau el «Gioder», ina cantada en fatgs da cuschina, dedicada a nossas casarinas, mo senza malart, ils 1886 co tats e tattas da lu fagevan perdanonza, aschia ch'ei era in strapaz dad ir a perdanonza, veva ei mal midau. Il tat da Segnas lai el dir en bufatgs hexameters: «Bein stuev'ins savens slargar il nuv dalla tschenta; mo quei fuva gentau da valer e fatg perdanonza, sai da negin che seigi morts d'ina tala marena», tier

### **Gion Cadieli 1867 – 1952**

tuna ei tut auter en «Il tschanc da perdanonza».

Vargai ein ils temps da slamuz e perdanonzas, stuli ils onns ch'ins teneva in tschanc silla perdanonza. Treppa-nuorsa e furtem ni in calunnuorsa udevan aunc tier ina perdanonza. Ei fuva semidau malamein:

«Ses buobs tertgond vid il furtem  
litgavan gia la bucca,  
mo Toni deva si in schem  
dumbrond ils quens en trucca.»

«Pilver jeu stoi el vender.  
Dua jamnas strusch sai envernar  
cun sia carn la schenta.  
bia meglier fetsch jeu da cumprar  
pil tschanc in sac pulenta.»

Pulenta ed aunc inaga pulenta – stagl da perdanonza! Il cumbat pil necessari per survivor diregia il commando – buca pli las fiastas. Ei fuva il temps ch'in purschi valeva 15 francs ed ina genetscha 3-400 francs.

«Tedlei mes buobs, in auter onn  
ei'l tschanc pli grass speronza'.  
Mo gl'auter di va'l Tschegn a Glion  
cul tschanc da perdanonza.»

Gion Cadieli, in meister dalla lirica sco dil humor e dalla satira, registrescha ella ballada dil «Tschanc da perdanonza» ils fatgs senza sez prender art e part dil schabetg. Igl ei ussa semplamein aschia ch'ins sto desister per subsister.

Sulettamein culs buobs entscheivan a plirar

«La mumma tresta quescha.  
Duas larmas lail'ord egl mitschar.»

Vessen nus temps e peda, nus dessen in'egliada silla «Pugniera» dil medem autur, in'ovra ch'ei tut outra che quella da Nay. Tier Cadieli ha Giachen Tin il pur da vaglia la cuida che sia Steila ei pugniera.

«Sco il tgiet cul sededesta  
aulz'el loschamein la testa;  
cun sbargats sco'l niev mistral  
mein'el ella tral bual.  
Giu el vitg va'l tier l'ustiera  
per schar viver la pugniera.  
Tard pér va'l encunter cà  
e sa quella strusch anflar.»

Mo cun agid da sia Brida vegn el a frida da sederscher enta letg. Leu fantisescha el, rocla vi e neu e grescha: «Steila dai e lu puspei vin Maria cheu purtei.»

«Gl'auter di vev'el in tgau  
sco sch'el sez vess giu pugnau.»

Dall'entira fiasta dalla pugniera resta nuot auter ch'in endinau mal il tgau. Il mitus dalla pugniera ei daventaus folclora.

Da tut outra temprà ei il raquent «*Il taur dil Toni Tin ne tschien ed in marenghin*» da

## Guglielm Gadola 1902 – 1961

Gadola ei prosaist e historicher, confundatur e 25 onns redactur dil calender popular «Il Glogn» e redactur digl «Ischi». Sche tontas caussas dad el ein curdadas en emblidonza «*Las marletgas da Paul Luziet*» tilan aunc oz tier giuven e vegl. «*Il taur dil Toni Tin*», ina novella, ei cumparida 1934 el Glogn, pia amiez il temps da crisa. Toni Tin, in puranchel, ei els deivets. «Sche quei va aunc aschia in pèr onns, sche va la banca in bi di cun praus e clavaus, cun casa ed acla». Culla tratga ha el pauc cletg e piarda sia pli biala genetscha. Ella gasetta da purs legia el ch'ins stuessi trer taurs giuvens enstagl da stiarls e mutgs. El fa quei. Ses turetghels vegnan mo ella secunda classa. El crei da stuer constatar «che tut quei che vegn dagl jester, seigi gliud ni tiers, vegn preferiu a tut indigen – perquei ch'igl ei jester. Sch'ei va aschia aunc enzaconts onns, sche vesein nus aunc co ils Grischuns laian vegnir ils vadials da Paris ed ils professers da Berlin». Gadola che fuva aunc adina scolast auxiliar alla cantunala saveva tgei ch'el scriveva per atgna esperienza. Basta! Toni Tin cumpra in vadi mascalsutsi ed ils buobs numnan el il «Schuob» e manegian ch'in schi tup vadi-stierl hagien ei aunc mai viu. Mo il turetghel fa furore a Cuera tier l'exposiziun ed il cusseglier guvernativ cumpra il taur per tschien ed in marenghin per il Plantahof, la scola aulta da purs. Toni Tin sedeliberescha dils deivets e tuorna cuntents a casa culla devisa: «Tgi che hagi buca deivets, seigi in galantum».

Aunc ei il pur signur e patrun e sch'el paga ses deivets in galantum. Quei semida denter las duas uiaras mundialas. Tochen ussa fuva il pur cun funs e muaglia quel che deva lavur e fadigia a pastur e mistergner. Luvrers fuvan ils luvrers d'uaul, pasturs e quels che mavan a dis, cura ch'il pur veva basegns d'agid. Il pur deva la lenna, il curom, la teila als mistergners e dictava la paga.

Duront la secunda uiara mundiala ston bia purs far survetsch militar e survegnan buca gidonters. Il pur che veva dau lavur e paun e fatg la paga, el survegn pli e pli vess fumeglia d'alp. E lezza entscheiva prest a sentir tgei ch'ella vala. Quella midada retegn sco empren

## Gion Battesta Sialm 1897 – 1977

en sia «*Canzun dil signun*».

Gion Battesta Sialm, fegl ord ina famiglia purila da Segnes/Mustér sco Gion Antoni Huonder dil pur suveran, fuva plevon a Trun, cura ch'el ha

concepiu la canzun dil signun. Scolast Eduard Lombriser, ha cumponiu ella cuort sissu, suenter ch'ella fuva cumparida el Glogn. Ella resuna aunc oz en nossas vals.

Naven la luschezia dil pur suveran. Ella fuva ida vi sil signun sco representant dalla fumeglia d'alp. Ell'emprema strofa se presenta il signun cun «bratsch da fier e spatlas ladas» ... «jeu sgromel fin cun sgarmera e laschel gnanc in tachel buc.»

Ella tiarza strofa lai el ver il fretg da siu esser, saver e barhar:

«Jeu haiel scazis en mantuns  
Jeu sundel rehs sco ils signurs  
Jeu hai la banca da nos purs...»

Treis ga JEU: rauba en mantuns; rehs sco ils signurs/buca purs; la banca da nos purs.

La quarta strofa porta la smanatscha, per cass ch'il pur less far canera:

«Adatg, ti pur. Adatg, ti pur  
Si d'alp ei il signun signur.»

La quarta e davosa strofa ei in Ave Maria dils signuns. Tgei midada! Il pur che deva paun e lavur, el sappi ch'el ha da far bufatg – ch'el dependi dalla fumeglia.

Fageien puspei in sbargat en Giadina!

### **Jon Semadeni 1910 – 1981**

Ei fuva igl onn 1943. Il decuors dall'uiara veva varghentau il zenit. Ins temeava gia la pasch cun munconza da lavur e crisa: las vischnauncas vevan survegniu la cunzina da preparar plans da crisa per cass dils cass. Cheu cumpara in emprem giug auditiv da Jon Semadeni: «*Hü Brün!*» Igl autur scolast, feagl da purs cun 33 onns. El tschenta la damonda: Tgei duein ils giuvens feagls da purs vegnir? Bab Notal, pur da muntogna gia sils onns, ha dus feagls: Gisep che vul far carriera d'hotel sco tons Ladins e Men che less vegnir pur. El ha fatg il gimnasi, frequentau l'universitad e stat avon ils examens. Mo el vul «far da paura» sco il bab, ir cul bov «Brün», gidar il bab en ses vegls dis «Eu nu poss far oter». La mumma ed igl aug Barba Töna, frar dalla mumma, fan sfracs. Men motivescha sia decisiun sco suonda: «La dretta vita nasch'e flurescha i'l sögl (zuolc) dalla nossa terra.

Ella va però murind e degenerond illas citads. I'ls hotels ed aint illa müffa da scoulas e büros...» Sia devisa ei da returnar alla natira ad ina veta naturala – buca fugir dil tschespet els centruns. La veta sempla ei la veta sauna. Admoniziuns gest il mument ch'ils marcaus e las industrias vevan engartau las reservas da forzas da lavur silla tiara. Ins numnass oz ina tala nova ina veta anticiclica.

Cul puresser da muntogna e sia identitad s'occupescha era in auter Ladin vegn onns pli tard en siu sulet roman. Igl ei

### **Cla Biert 1920 – 1981**

en siu roman «*La müdada/la midada*» ch'el ha concepiu ils onns 1960–62. Cla Biert ei medemamein in feagl da purs, naschius ils anno 20 a Scuol. Era el, sco gia Semadeni, magister secundar e cantadur alla ghitarra. Siu roman presenta la problematica dad in giuven feagl da purs, Tumasch Tach en Giadina bassa. Suententer la mort dil bab ha il giuven pur las letgas e la pusseivladad finanziaria e sociala da daventar in pur da vaglia. Gia en giuvens onns eis el respectaus el vitg. El empren d'enconuscher Karin, ina matta beinstonta ord il Danemarc. La matta che fa cheu vacanzas admira el. Mo Tumasch ei denter massa e marti. Duei el far il pur ni eleger la carriera da hotel sco tons da ses antenats. El serenda per in unviern a Paris tier si'onda, sora dil bab e persequitescha da leu anora il cunfar a casa, tuorna la primavera ensemen cun Karin ch'ei arrivada sin viseta. Aunc adina sa el buca sedecider. Dil cuolm anora muossa Karin sin siu vitg culs plaid: «Tes cumün?» e Tumasch rispunda: «Nos cumün.» ... «Cajò ramura ün tren chi parta. E fin sü quisü schuschura l'En.» Els restan – grazia alla decisiun da Karin, dalla jastra.

La müdada ei buca pli il losch pur suveran da Gion Antoni Huonder, loschs en sia libra paupradad, mobein la fleivla decisiun dad in giuven che veva las letgas e daventa pur grazia a Karin neu digl jester.

Quei fuva entuorn ils onns 60. In um giuven ord famiglia da purs che vess senz'auter la pusseivladad da daventar pur, ha breigia da saver sedecider e sesenta denter massa e marti.

In auter problem puril tracta paucs onns suenter

### **Toni Halter 1914 – 1986**

Era el scolast secundar da derivonza purila sco Cla Biert e Jon Semadeni. Siu roman «*Caumsura*», cumparius 1967, mo 5 onns suenter «*La müdada*» da C. Biert.



«El center dalla novissima ovra da Toni Halter stat nies temps mideivel dad oz cun sia tensiun, sia problematica, sia tragica». Cun quels plaids vegn Caumsura introducius.

Marco Curdin, fegl da Jacques Curdin, che lavura a Turitg sco tschentaplattas renda in survetsch ad ina dunna dalla tiara che veva piars la buorsa. El endriescha che la dunna ha il medem num sco el. Alla damonda dil buob che pitescha dad asma, danunder ch'els derivien, dat il bab mo nauschas. La finala lai el valer che siu tat fuvì dil medem liug sco la dunna, che siu bab hagi bandunau la patria, essend che sia dunna jastra sesentevi buca da casa leu. Ella bassa hagi el giu discletg, hagi piars tut. La mumma seigi setratga cun el el marcau. El, ina ga carschius, hagi maridau ina valesana, la mumma da Marco.

Marco sa avunda. El stuess malamein midar aria per sedeliberar da si'asma e pren contact culla dunna dil Grischun. Aschia arriva el a Marschaga tier igl aug Geli e l'onda Mengia. Igl aug capescha cuninaga da far diever dallas habilitads sco dalla marveglia da Marco e l'onda sesprova da ver quitau che Marco vegni buca surduvraus. Marco va a Caumsura culs schetgs. Leu engarta el ina brev che siu tat veva scret agl aug Geli pervia dall'jerta. El anfla era tiels vischins ina gronda plattiala cullas inizialas P.C.: Plasch Curdin, siu tat.

Marco che leva daventar meinalocomotiva vul ussa vegnir pur. Igl atun serenda el a Mustér en scola secundara dalla claustra e da Nadal schenghegian aug ed onda ad el il mises da Caumsura. Pertgei igl aug Geli ei bein il davos dalla famiglia che fa il pur, essend che ses affons carschi han bandunau il tschespet ed il vitg.

La primavera tuorna Marco a Marschaga tier igl aug Geli. Denton ha lez pladiu il fumegl Filip e lez ei serendius culla muaglia a Caumsura senza salidar il niev possessur Marco. Lez ei surstaus e permalaus. Mo el serenda igl atun al Plantahof per far la scola da pur. Cheu miera l'onda Mengia. Igl aug mida casa e lai clamar Marco. El ha denton fatg in contract d'affittaziun per 10 onns cul fumegl Filip che surpren era la mesa casa digl aug.

Sco sturnius banduna Marco Marschaga per turnar al Plantahof, va denton a Glion el tren che meina el a Mustér el gimnasi.

Il siemi da daventar pur ei svanius, restada ei mo l'utopia dad in Caumsura.

Halter muossa cun fina psicologia e senza canera ch'ei dat per quel che ha ina ga bandunau il tschespet sco per ses vegenentsuenter buca in retuorn. Il roman purtava igl emprem il tetel «Marco retuorna». Mo il svilup dil roman ha mussau ch'ei dat buca in retuorn.

Ei dess aunc quei e tschei da relatar. Mo il maletg e mitus dil pur naven dil pur suveran da Gion Antoni Huonder dils 1864/65 al Caumsura da Toni Halter dils 1967 po bastar per mussar che la litteratura romontscha ei neueneu serendida quen dil svilup sco dallas midadas da nies pur e puresser tochen al di dad oz. Ella ha tuttavia buca mo remagliau la canzun dil pur suveran. Cun quei eisi buca pretendiu enzatgei negativ dil Pur suveran ni forsa dil puresser sco tal. Anzi. El ei e resta in dils pli identics e custeivels monuments dall'entira litteratura romontscha.



